

les rencontres euroméditerranéennes de Volubilis

An aerial photograph of a city with a grid-like street pattern and several large, irregularly shaped open spaces or parks. Overlaid on the image are several stylized, dark blue human figures in various dynamic poses, suggesting movement and activity. The figures are scattered across the cityscape, with some appearing to be running or jumping.

# **MOBILITÉS** et formes urbaines

- **colloque**
- *cinéma*
- **exposition**

VIVRE RÊVER ET FAIRE LA VILLE  
*Volubilis, un lien entre les hommes et les territoires*

6, 7 décembre 2001  
**Avignon - Palais des Papes**

**MOBILITÉS ET FORMES URBAINES** Le temps, l'espace et la vitesse se combinent à travers l'histoire pour donner forme à la ville qui se densifie ou s'étale. Si, depuis toujours, elle s'implante à la croisée des chemins d'eau et de terre, sa morphologie, sa densité, ses paysages suivent au plus juste les transformations des désirs d'habiter, de communiquer et d'échanger.

La ville dense du piéton, la ville linéaire de la voie ferrée, la ville diffuse de l'automobile et pourquoi pas demain, la ville partout et nulle part de l'Internet balisent cette histoire organiquement confondue de la forme urbaine et du mouvement.

Nos vieilles représentations de la ville dite "européenne" explosent, pour offrir un mode d'occupation de l'espace et un paysage urbain que nous ne savons plus très bien désigner : "périurbain" ; "ville émergente" ; "ville réseau" ?

La rapidité et la puissance des processus à l'œuvre, l'éparpillement des pouvoirs et des compétences sur la gestion des territoires désespèrent ceux qui rêvent encore d'une ville maîtrisée, "dessinée", suivant un ordre nourri de référents urbanistiques classiques.

Ces rencontres visent à répondre à cette première question : l'entrée par la mobilité urbaine et l'action volontariste dans ce domaine sont-elles porteuses d'un projet urbain plus cohérent, économe et confortable à vivre ?

**MOBILITÉS ET DÉVELOPPEMENT DURABLE** Les exigences du développement durable, de leur côté, contribuent à rénover les problématiques de la mobilité. En effet, le droit de chacun à la mobilité trouve sa limite dans le devoir de tous à ménager les ressources communes : les territoires, l'air, le sol, les paysages heureux, etc. Les effets attendus des émissions de gaz à effet de serre ne peuvent plus être ignorés. La solidarité écologique oblige à regarder en face, le fait que ceux qui produisent le plus de pollution (les habitants des secteurs à faible densité) ne sont pas ceux qui en souffrent le plus (centre-ville, proximité des rocades).

C'est la deuxième question à laquelle nous tenterons de répondre.

**MOBILITÉS ET DÉBAT PUBLIC** Nous connaissons les limites des approches strictement techniques. La question de la mobilité se trouve au cœur des débats (si rares !) sur les projets urbains et les projets de territoire. Nous entendrons les messages de différents groupes sociaux, usagers et citoyens de la ville dont les intérêts et les besoins peuvent être divergents, voire contradictoires.

C'est la troisième question dont nous débattons, la confrontation de l'offre et de la demande de déplacements.

**MOBILITÉS ET MONDE MÉDITERRANÉEN** Ces questions, comme toutes celles concernant la ville et le territoire, sont culturelles bien avant d'être techniques ou économiques. Dans le monde méditerranéen, de par son histoire, sa culture, ses paysages et les modes de vie de ses peuples, elles se posent d'une manière forcément particulière. Un tour de la méditerranée à partir d'exemples significatifs nous invitera à dégager cette spécificité.

« Peut-être aujourd'hui seulement avons nous rompu ces liens, ayant simultanément rétréci et disloqué l'espace et instauré, pour la première fois dans l'histoire le mythe de la Vitesse, qui est celui de l'Espace dévoré par le Temps »

Paul ZUMTHOR - La Mesure du Monde

## TABLE RONDE N°1

LE 6 DÉCEMBRE 9H À 12H30 MOBILITÉS, DONNÉES ET TENDANCES

Avant qu'il n'y ait infrastructure, flux, transferts modaux d'un mode de déplacement vers l'autre, il y a des individus, des groupes, des manières de vivre, des aspirations, des désirs d'habiter, des besoins de rencontres ou de commerce. L'entrée par les mobilités urbaines permet une réflexion en amont des questions de déplacement et de transport.

Qui se déplace, pourquoi se déplace-t-on, de quelle manière, quelles sont les tendances d'évolution et quelles sont leurs conséquences sur la structure urbaine. Les travaux dans ce domaine nous montrent que les déplacements autres que le très central " domicile-travail " (loisirs, approvisionnement, convivialité...) sont en fort développement, que depuis 30 ans, l'équipement automobile a plus que doublé, que les déplacements urbains ont augmenté (en nombre) de 40%, et que la distance du trajet moyen d'un individu a été multiplié par 5, ce qui réduit de fait la part possible pour la marche et les deux-roues.

Dans le même temps, la durée moyenne journalière de ces déplacements restait stable (environ une heure), confirmant par là que la vitesse est bien devenue une des caractéristiques majeure des mobilités contemporaines.

Par ailleurs, la réflexion sur les temps et les rythmes urbains, apporte des solutions nouvelles aux pics et heures de pointe sur la base desquels, longtemps, on dimensionnait les réponses aux demandes de déplacement.

**INTERVENANTS** • LUCIEN CHABASON, DIRECTEUR DU PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE, PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT • JEAN MARIE GUIDEZ, EXPERT EN MOBILITÉ URBAINE AU CERIU • FRANCIS BEAUCIRE\*, UNIVERSITÉ PARIS PONTOISE • JACQUES THEYS\*, PRÉSIDENT DU CONSEIL SCIENTIFIQUE DE L'IFEN, DIRECTEUR DE LA PROSPECTIVE AU MINISTÈRE DE L'ÉQUIPEMENT, DES TRANSPORTS ET DU LOGEMENT • ILAN SALOMON, UNIVERSITÉ DE TEL AVIV.

\* contact en cours



## TABLE RONDE N°2

LE 6 DÉCEMBRE  
14H30 À 18H30

## LES PRATIQUES DE DÉPLACEMENTS ET LES FORMES URBAINES

A pied, en bicyclette, en tramway ou en voiture, pour aller au travail, au cinéma, ou pour retrouver des amis, que l'on soit jeune ou vieux, valide ou handicapé, voyant ou non voyant, pressé ou musardeur, dirigeant d'entreprise ou employé, l'un ou l'autre à la fois ou successivement, nos points de vue sur la mobilité et les modes de déplacement divergent et parfois, s'opposent jusqu'au conflit. Pour le décideur ou l'aménageur, " gouverner, c'est choisir ". Pour choisir, il faut savoir écouter, entendre, peut-être même comprendre les uns et les autres.

Le " bon gouvernement " de la cité sait faire toute sa place à l'expression d'avis, de points de vue et d'expériences divergentes. Cette table ronde offre la parole à quelques uns de ses points de vue particuliers.

**INTERVENANTS** • EXPOSÉ INTRODUCTIF SUR L'OFFRE DE TRANSPORT ET L'INTERMODALITÉ PAR RONAN GOLIAS DU GART, GROUPEMENT DES AUTORITÉS RESPONSABLE DE TRANSPORT • LUCIEN ALESSIO, FUBICY, FÉDÉRATION DES UTILISATEURS DE LA BICYCLETTE • JEAN PAUL LE PETIT, PRÉSIDENT DE L'AF3V • UN REPRÉSENTANT DE LA FÉDÉRATION NATIONALE DES ASSOCIATIONS D'USAGERS DES TRANSPORTS • ASSOCIATION DES PARALYSÉS DE FRANCE.



## TABLE RONDE N°3

LE 7 DÉCEMBRE 9H À 12H30 DÉPLACEMENTS, DENSITÉ ET ORGANISATION  
SPATIALE DES NOUVEAUX TERRITOIRES URBAINS

Quand au XIX<sup>e</sup> siècle l'ingénieur madrilène Soria y Mata propose son modèle de cité linéaire, il ne fait qu'illustrer, par une figure extrême, le rapport organique entre la forme urbaine et les modes de déplacement (un tronçon de ce projet a été réalisé dans la périphérie madrilène).

La question posée ici est celle de savoir si les réponses aux besoins de déplacement continuent à être à la traîne du développement ou de l'étalement urbain ou si au contraire elles doivent être de l'ordre des choix d'aménagement en amont permettant une maîtrise du développement spatial urbain.

Si les principes du développement durable et de la gestion économe des ressources et des moyens plaident pour la seconde approche, le cas commun et général reste très majoritairement de l'ordre du premier.

Les exemples présentés ici par des collectivités du pourtour méditerranéen développent des projets de conception intégrés, réseaux de transports publics - développement urbain. Ils illustrent notamment l'importance du débat sur la densité et sur la mixité fonctionnelle, notions clés dans les réflexions sur les modes de déplacement.

**INTERVENANTS** • PIERRE MERLIN, PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ PARIS I ET À L'ÉCOLE NATIONALE DES PONTS ET CHAUSSÉES • PEDRO ORTIZ CASTAÑO, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'URBANISME ET DE LA PLANIFICATION URBAINE DE LA COMMUNAUTÉ AUTONOME DE MADRID, ESPAGNE • EMMANUEL PERREAU, AGENCE D'URBANISME DU PAYS D'AIX • SYLVIA MAFFII, TRASPORTIE TERRITORIO, MILAN.





## TABLE RONDE N°4

LE 7 DÉCEMBRE  
14H30 À 18H30

### FORMES URBAINES, ESPACES PUBLICS ET MODALITÉS DE DÉPLACEMENTS

“Je ne conçois rien à l’urbanisme mais j’ai compris une chose de votre projet, c’est que vous voulez faire des maisons, dont l’entrée serait sur le trottoir qui serait le long d’une rue”. Un élu local de Rodez, cité par Philippe Panerai à propos de son projet urbain sur cette ville.

Ce propos montre que face au désarroi provoqué par la disparition de l’espace public dans la ville étalée, sillonnée de rocade et de voies rapides, le langage simple et banal de la rue fait encore référence et peut être compris de tous, comme projet de paysage à vivre.

Le tracé urbain de Versailles, le plan Cerda de Barcelone, les percées hausmanniennes, les problématiques contemporaines “d’entrées de villes” comme le retour du “boulevard urbain”, marquent les étapes d’une histoire parallèle entre la forme urbaine, les nécessités et les technologies du déplacement.

Sortant de quelques décennies pendant lesquelles les relations entre la ville et le déplacement se sont posées en terme d’opposition, de coupure, de traumatisme, nous entrons dans une ère où les choses tentent d’être abordées sous l’angle de la conciliation : le déplacement oui, mais non pas au détriment des autres fonctions de l’espace public, le commerce, la vie piétonne, la résidence...



**INTERVENANTS** • PHILIPPE PANERAI, ARCHITECTE ET URBANISTE, GRAND PRIX DE L’URBANISME 1999 • JEAN-MARIE DUTHILLEUL, ARCHITECTE, CONCEPTEUR DES GARES TGV • JELLAL ABDELKAFI, ARCHITECTE-PAYSAGISTE, URBANISTE, TUNISIE.

**CONCLUSION** PIERRE SANSOT “DU BON USAGE DE LA LENTEUR”



## MOTS, MOBILITÉS, LIBRAIRIE

En partenariat avec la librairie "la mémoire du monde" à Avignon, sélection de publications sur la ville, les mobilités, les déplacements.



**EXPOSITION** Présentation des travaux des ATELIERS d'AVIGNON, sur le territoire, les voies, les routes, les rues, la trace de l'eau, les morphologies urbaines, les quartiers, le grand paysage...

Lieu : Chapelle du Castelas à Rochefort du Gard

## CINÉ CITÉ *La ville comme star. Le territoire comme espace scénique.*

L'automobile, le vélo, le train, le tramway, les trottinettes ou encore les patins à roulettes comme support travelling à la caméra.

La ville image reconstituée par l'artifice de l'œil du cinéaste comme un décor dit naturel.

L'œil de la caméra revisite la relation du centre de la ville à sa périphérie, mais renferme aussi la périphérie dans son seul espace social si les besoins du cinéaste l'exigent.

L'ellipse, l'ombre et la lumière, l'espace sonore, tout contribue à re-fabriquer la ville rêvée ou détestée, celle à fuir et celle à prendre. Aller vers, revenir à, ne sont pas que des mots d'urbanistes, se sont aussi des mots de cinéastes.

Le train de banlieue n'est pas un mode de transport, c'est un moyen de dire oui et/ou non à la ville.

Deux journées de cinéma viendront illustrer les propos du colloque, en proposant documentaires et fictions, dont le film "Louis Take 2", moment de poésie urbaine, sélection officielle Cannes 98, un certain regard avec la présence du réalisateur, Siegfried, et du comédien Roschdy Zem. Le film raconte l'histoire de Louise (Élodie Bouchez) dans l'univers du métro parisien, monde clos où se créent de nouvelles formes d'échanges de rencontres, de codes...

## LES ORGANISATEURS

Volubilis, un lien fleuri entre les hommes et les territoires d'Europe et de Méditerranée. Nous sommes agriculteur, technicien, scientifique, artiste ou concepteur, simple citoyen, élu ou fonctionnaire. Nous habitons Istanbul, Florence, Rabat, Faro ou Avignon. Nous travaillons à tisser des liens de culture, d'amitié et d'échanges de connaissances entre nos territoires. Nous veillons à resserrer (quand ce n'est pas recréer) les liens entre la nature et la culture, l'action et la connaissance, l'art et la science.

Rencontres, programmes de coopération, ateliers internationaux et pluridisciplinaires, centre de ressources, site Web et forum de discussion sont nos moyens d'action.

La ville contemporaine (où vit 80 % de la population européenne) est un de nos champs de réflexion. Les rencontres "vivre, rêver et faire la ville" partent d'un constat :

- un éclatement des savoirs, des cultures, des compétences sur les nouveaux territoires urbains ;
- une difficulté à maîtriser un développement et une forme urbaine éclatée et diffuse ;
- une transformation massive et rapide de la mobilité des populations urbaines, pour le travail, la consommation, les loisirs ;
- l'absence d'outils de gouvernance au bon niveau de compétence et à la bonne échelle de territoire ;
- le déficit de démocratie locale, de participation, face à une organisation de la gestion du territoire urbain opaque par son extrême complexité, son morcellement et l'inaccessibilité de l'information, dispersée, indisponible ou brute ;
- le cloisonnement et les concurrences entre acteurs, ainsi que les stratégies de "confidentialité" et autre "obligations de réserve" qui rendent toute démarche transversale difficile ;
- l'absence de cohérence entre le projet social, le projet économique et le projet spatial et environnemental des villes étalées.

Les rencontres cherchent à croiser les sensibilités, les connaissances et les cultures pour aller vers des propositions qui intègrent les exigences du développement durable et du débat démocratique. Elles chercheront à faire référence à un certain modèle culturel de la ville méditerranéenne.

### Institut du Développement Durable

L'Institut du Développement Durable est un centre de ressource et un réseau d'experts international. Ses objectifs sont la vulgarisation des thématiques du développement durable et le conseil.



Agence Méditerranéenne de Développement Audiovisuel - amda@wanadoo.fr  
Créée en 1999, AMDA est une société de production cinématographique et audiovisuelle basée en Avignon. Elle réunit des professionnels confirmés dans les domaines de la production, des techniques audiovisuelles et cinématographiques et des nouveaux médias. AMDA a conçu la partie cinématographique des rencontres.



Association ÉRABLE, Délégation régionale Paca de l'AF3V - paca@af3v.org  
Créée en 1999, l'association Érable est un collectif de réflexion et de proposition sur le développement durable en matière de tourisme. Elle est depuis cette année la Délégation régionale de l'Association Française de développement des Véloroutes et Voies Vertes, mouvement qui contribue à la création d'un réseau ouvert au cyclistes, piétons, rollers et personnes à mobilité réduite.

Renseignements et inscription : VOLUBILIS - 3 rue Damette - 84000 Avignon  
Tél : 04 90 14 42 98 - Fax : 04 90 14 42 91 - email : a.volubilis@wanadoo.fr

Site web : [www.volubilis.org](http://www.volubilis.org)





LES RENCONTRES DE VOLUBILIS – 6 et 7 décembre 2001  
MOBILITÉS ET FORMES URBAINES – BULLETIN D'INSCRIPTION

à retourner à : VOLUBILIS – *Réseau européen pour l'environnement et les paysages*  
3, rue Damette – 84000 AVIGNON – Tél. : 04 90 14 42 98 – Fax : 04 90 14 42 91  
email : a.volubilis@wanadoo.fr

Nom .....

Prénom .....

Titre ou fonction .....

Organisme .....

Adresse .....

.....

Tél. .... Fax .....

E-mail .....

- Je participerai à la journée du jeudi 6 décembre,  
Prix : 250 F tarif normal, 150 F adhérents, étudiants, demandeurs d'emploi
- Je participerai à la journée du vendredi 7 décembre,  
Prix : 250 F tarif normal, 150 F adhérents, étudiants, demandeurs d'emploi
- Je participerai au repas du jeudi 6 décembre  
Prix : 120 F
- Je participerai au repas du vendredi 7 décembre  
Prix : 120F

Je joins un chèque de ..... F libellé à l'ordre de l'Association VOLUBILIS

Les inscriptions non réglées ne seront pas prises en compte.

Les administrations ont la possibilité de fournir un bon de commande dûment signé.

*Volubilis, un lien fleuri entre les hommes et les territoires d'Europe et de Méditerranée*